

Internal Sharia Supervision Committee (ISSC) CBD Al Islami Letter of Guarantee (LG)

The bank is proposing to offer Shariah compliant Guarantee services to its customers based on Kafala (Guarantee) where a fee will be charged for the service both open-ended and close ended guarantees will be used:

- 1. Tender Guarantee/ Bid Bond
- 2. Performance Guarantee
- 3. Advanced Payment Guarantee
- 4. Labour Guarantee
- 5. Retention Guarantee
- 6. Financial/ Payment Guarantee

لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بنك دبي التجاري - الإسلامي

خطاب الضمان

يقوم البنك بتقديم خدمات ضمان متوافقة مع الشريعة الإسلامية إلى عملائه على أساس الكفالة (الضمان) حيث يقوم البنك بفرض رسوم على الخدمة لكل من الضمانات المفتوحة والمغلقة والتي سيتم استخدامها فيما يلى:

- 1- ضمان العطاء / الضمان الابتدائي
 - 2- ضمان الأداء/ حسن التنفيذ
 - 3- ضمان الدفعة المقدمة
 - 4- ضمان العمل
 - 5- ضمان المبلغ المحتجز
 - 6- الضمان المالي / ضمان الدفع

Approval

The Internal Sharia Supervision Committee (ISSC) has reviewed the underlying product structure, services, operational procedures and documents in respect of Letter of Guarantee (LG) based on Kafala (Guarantee) structure as described below, and herby confirms that the product comply with rules and principles of Sharia.

الموافقة

راجعت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية هيكلة المنتج الأساسي والخدمات والإجراءات التشغيلية والوثائق المتعلقة بخطاب الضمان على أساس هيكل الكفالة (الضمان) المبينة أدناه، وتؤكد بموجب هذه الوثيقة أن المنتج متوافق مع قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية.

Structure and Mechanism

- 1- The customer signs facility offer letter with the bank.
- 2- The customer will fill out the application to issue Letter of Guarantee specifying the type and sharia compliant purpose.
- 3- The bank will sign the Letter of Guarantee, undertaking to pay the beneficiary in case of non-performance by the customer.
- 4- In case the guarantee is called, the customer will have to settle the amount outstanding to the bank from his own source.
- 5- Upon request from customer, the guarantee may be extended at the discretion of the bank.

الهيكلة والآلية

- 1- يوقع العميل على خطاب عرض التسهيلات مع البنك.
- 2- يقوم العميل بتعبئة طلب إصدار خطاب الضمان مع تحديد النوع والغرض المتوافق مع الشريعة الإسلامية. 3- يوقع البنك على خطاب الضمان يتعهد فيه بالدفع إلى المستفيد في حالة عدم وفاء العميل بالتزاماته.
- 4- في حالة طلب دفع الضمان من قبل المستفيد، يتعين على العميل تسوية المبلغ المستحق إلى البنك من مصدره الخاص.
- 5- بناءً على طلب العميل، يجوز تمديد الضمان وفقًا لتقدير البنك.

- 6- The bank will charge the customer a commission or fee for actual cost of service.
- 7- In case the guarantee is called and the customer does not have funds available in his account in this case the customer will request a one off facility from the bank to fund the requested guarantee amount and the actual cost.
- 6- يفرض البنك على العميل عمولة أو رسومًا مقابل التكلفة الفعلية للخدمة.
- 7- في حالة طلب الضمان وعدم وجود أموال لدى العميل في حسابه في هذه الحالة يقوم العميل بطلب تسهيلًا لمرة واحدة من البنك لتمويل مبلغ الضمان المطلوب والتكلفة الفعلية.

Documentation

- 1- Facility Offer Letter
- 2- LG Application Form

الوثائق

- 1- خطاب عرض التسهيلات
- 2- استمارة طلب خطاب الضمان

